



試驗車牌申請表
REQUISIÇÃO DE CHAPAS DE EXPERIÊNCIA

申請人 姓名/社團名稱/商業機構 :

Requerente Nome/ Associação/ Instituição comercial

本澳流動電話 :

N.º de telemóvel de Macau

身份證明文件類別:

Tipo de documento de identificação

澳門居民身份證

B.I.R.

自然人商業企業主

Empresário comercial, pessoa singular (CO)

法人商業企業主

Empresário comercial, pessoa colectiva (SO)

社團或法人

Associação ou pessoa colectiva

其他

Outro

身份證明文件編號 Número do documento de identificação:

地址 Morada:

澳門地址 Macau

其他地區 Outra região

如屬非本澳登記的公司，請同時申報實際管理機關所在地 No caso de sociedade não registada em Macau, deve declarar, ao mesmo tempo, o local da direcção efectiva.

國家/地區 País/região

地址 Morada

❖ 澳門地址的稅務住所申報（適用於摩托車及工業機器車及僅適用於未曾申報稅務住所的納稅主體）:

Declaração do domicílio fiscal com morada em Macau (aplicável a ciclomotores, motociclos e máquinas industriais e destinada somente a sujeitos passivos que nunca tenham declarado o domicílio fiscal):

- 申請人 同意申報上述澳門地址為稅務住所。（倘申請人過往已向財政局申報稅務住所，則本次填寫的澳門地址不會替代已登記的稅務住所並僅用於與本車輛相關事務的通訊。）
Concorda em declarar a morada acima referida em Macau como o domicílio fiscal. (Caso o(a) requerente já tenha declarado o seu domicílio fiscal à Direcção dos Serviços de Finanças (DSF), a morada de Macau preenchida no presente impresso não substituirá o domicílio fiscal registado, servindo apenas para comunicar os assuntos relacionados com o respetivo veículo.)
 不同意申報稅務住所。（倘申請人未在 2027 年 1 月 1 日前主動向財政局告知或變更其稅務住所，則視其最後向本局或其他稅務行政當局提交的申報文件內所載的澳門地址為其稅務住所。如需更新法定稅務住所，敬請參閱財政局稅務法典專題網站。）
Não concorda com a declaração do domicílio fiscal. (Caso o(a) requerente não comunique ou altere o seu domicílio fiscal junto da DSF, por iniciativa própria, até 1 de Janeiro de 2027, considerar-se-á como domicílio fiscal a morada em Macau constante do último documento de declaração por ele(a) submetido a esta Direcção de Serviços ou a outra autoridade administrativa. Caso seja necessário actualizar o domicílio fiscal legal, queira consultar a página temática do "Código Fiscal" da DSF).

- 鑑於申請人多於一人，請將有關稅務的通知寄往 _____ (其中一位申請人姓名) 的稅務住所。

Tendo em conta que há mais de um requerente, envie a notificação fiscal para o domicílio fiscal de _____ (nome de um dos requerentes).

❖ 申請人口同意 / 不同意 申請“接收短訊通知綜合登記服務”，接收由交通事務局發出的 中文 / 葡文 的通知短訊 (SMS) 發至本文件登記的本地流動電話號碼。

O(a) requerente concorda / não concorda requerer o “Serviço de notificação via SMS” para receber, através do número de telemóvel de Macau que consta neste impresso, as mensagens de notificação (SMS), em língua chinesa ou portuguesa , enviadas pela Direcção dos Serviços para os Assuntos de Trâfego.

代理商名稱 :

Nome de agente _____

自然人商業企業主 Empresário comercial, pessoa singular (CO)

法人商業企業主 Empresário comercial, pessoa colectiva (SO)

本澳流動電話 N.º de telemóvel de Macau :

編號 N.º : _____

車輛級別 : 輕型汽車 Automóvel ligeiro 重型汽車 Automóvel pesado 重型摩托車 Motociclo 輕型摩托車 Ciclomotor

Classe 其他 Outro _____

商標 Marca : _____ 型號 Modelo : _____ 車身編號 N.º do quadro : _____

進口准照編號 N.º de Licença de importação : _____ 顏色 Cor : _____ 用途 Serviço : _____

❖ 申請人遵照《道路交通規章》規定，承諾於十日內申請註冊。

Comprometendo-se a requerer a matrícula do mesmo dentro do prazo de 10 dias, em conformidade com o Regulamento do Trânsito Rodoviário.

❖ 根據第 2/2024 號法律《汽車登記制度》第二十二條第一款、第二款及第五十三條之規定，本文件填寫的資料會以電子方式交予商業及動產登記局（僅限汽車）。

De acordo com a Lei n.º 2/2024 “Regime do Registo de automóveis”, artigo 22.º, n.º 1 e 2 e artigo 53.º, os dados preenchidos neste impresso será entregue, por via electrónica, à Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis (apenas para automóveis).

❖ 以澳門/香港公司/澳門社團或法人名義登記之車輛，必須在表格上填上其商業登記編號/香港公司註冊編號/社團或法人編號等資料及提供相關證明文件影印本。

Consoante o cariz do pedido, seja em nome de uma empresa de Macau ou H.K., ou associação de Macau ou outra pessoa colectiva de utilidade pública, é necessário preencher o número de registo comercial emitido pelo respectivo governo, ou o número de registo de associação ou outra pessoa colectiva de utilidade pública, suportado pela respectiva cópia.

❖ 本局將透過本文件填寫的代理商本澳流動電話，以電話或短訊方式通知代理商就本次試驗車牌申請的相關資訊。

A DSAT notificará, por telefone ou mensagem, o agente sobre as informações relativas ao presente pedido, através do seu número de telemóvel de Macau que consta neste impresso.

申請人

O(a) Requerente,

/ /